



GANSHORN

SCHILLER GROUP



PRODUITS / PRODUCTOS

Spirométrie // Pléthysmographie corporelle // Diffusion du CO (DLCO) // Ergospirométrie
Espirometría // Pletismografía corporal // Difusión de CO // Ergoespirometría

REMARQUES GÉNÉRALES

Acteur incontournable depuis plus de trente ans dans le domaine de l'analyse de la fonction pulmonaire, GANSHORN n'a jamais cessé d'améliorer le design et la production d'appareils de haute qualité offrant un grand confort d'utilisation. C'est ainsi que l'entreprise a su se démarquer grâce au grand nombre de brevets et d'innovations, aujourd'hui reconnus comme standards de qualité dans ce domaine.

À une époque où la pneumologie et la cardiologie, deux domaines de la médecine spécialisée, se rapprochent continuellement, des solutions complexes et intelligentes sont requises. C'est dans ce contexte que GANSHORN et SCHILLER, leader mondial dans le domaine de la cardiologie, ont joint leurs ressources et leur savoir-faire afin de créer une synergie permettant de répondre aux demandes du marché des appareils cardiorespiratoires.

Nous avons à cœur la satisfaction de nos clients et sommes dévoués à répondre aux défis relevant du domaine cardiorespiratoire; nous mettons ainsi nos meilleures compétences et connaissances à profit pour offrir des produits et services de pointe.

INFORMACIÓN GENERAL

Durante más de 30 years, GANSHORN Medizin Electronic GmbH, una importante empresa de análisis de la función pulmonar, ha estado mejorando continuamente el diseño y la fabricación de equipos de gran calidad y sencillez de uso. Esto ha propiciado el reconocimiento de numerosas innovaciones y patentes como estándares de calidad del sector.

Neumología y cardiología, dos especialidades médicas que evolucionan de manera constante y conjunta, exigen actualmente soluciones complejas e inteligentes. En este contexto, Ganshorn y Schiller AG, líder mundial en productos para cardiología, han unido sus conocimientos y recursos con el fin de generar una sinergia que satisfaga de manera óptima las demandas del mercado cardiorrespiratorio.

Queremos satisfacer a nuestros clientes y responder a los desafíos de este mercado aportando lo mejor de nuestras competencias esenciales, nuestros puntos fuertes y nuestros conocimientos para ofrecer productos y servicios avanzados.

QUI NOUS SOMMES / ACERCA DE GANSHORN

Équipe internationale	4
Equipo internacional	5

NOS PRODUITS / NUESTROS PRODUCTOS

Logiciel LFX / Software LFX	6
SpiroScout	8
PowerCube Body+	10
PowerCube Diffusion+	12
PowerCube Ergo	14

Nous sommes certifiés conformément à la norme
ISO 13485:2012 + AC 2012.



Tous nos produits répondent aux exigences ATS/ERS.

Les graphiques illustrés dans cette brochure ne correspondent pas nécessairement à la configuration de base. Sous réserve d'améliorations, de modifications techniques ou de disponibilité des options et appareils mentionnés.

Contamos con la certificación ISO 13485:2012 +
AC 2012.



Todos nuestros productos cumplen las guías ATS/ERS.

Los gráficos mostrados no corresponden necesariamente a la configuración básica. Nos reservamos el derecho a efectuar mejoras y modificaciones técnicas, así como la disponibilidad de los productos y opciones mencionados.

GANSHORN Medizin Electronic GmbH

Industriestraße 6 - 8
97618 Niederlauer
Allemagne

+49 (0) 9771 6222 0
sales@ganshorn.de

"GANSHORN est notre passion."

(N. Wiechers, Sales Manager GANSHORN Germany GmbH)

Pour toute question, veuillez contacter notre équipe — nous nous ferons un plaisir de répondre à vos questions ou de transmettre votre demande au distributeur concerné.

Nous souhaitons également élargir notre réseau de distributeurs — n'hésitez pas à nous contacter!

Nous offrons les services suivants à nos distributeurs:

- Assistance téléphonique internationale (Hotline)
- Formations Ventes et services
- Support Ventes et services
- Salons et expositions

GANSHORN Medizin Electronic GmbH

Industriestraße 6 - 8
97618 Niederlauer
Alemania
+49 (0) 9771 6222 0
sales@ganshorn.de

"GANSHORN es nuestra pasión."

(N. Wiechers, director de Ventas de GANSHORN Germany GmbH)

Póngase en contacto con nuestro equipo: Enviarán su solicitud al distribuidor apropiado o le facilitarán la información necesaria.

También buscamos nuevos distribuidores. Llámenos si está interesado.

Ofrecemos a nuestros distribuidores los siguientes servicios:

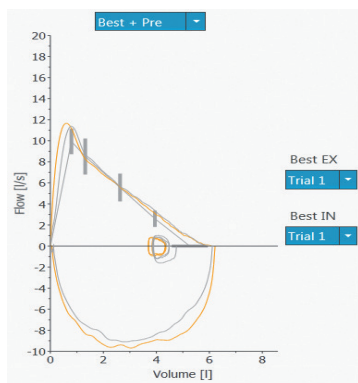
Línea internacional de atención directa ■

Formación de ventas y servicios ■

Soporte de ventas y servicios ■

Exposiciones ■

LOGICIEL LFX



ATS/ERS repeatability criteria

Between-trial criteria:

- 3 acceptable trials? ☒
- Difference between 2 largest FVC values < 150 ml? ☒
- Difference between 2 largest FEV1 values < 150 ml? ☒
- Difference between 2 largest PEF values < 40L/min? ☒

All ATS/ERS repeatability criteria met? ☒

Within-trial criteria:

- | Trial # | 1 | 2 | 3 |
|-------------------------------|---|---|---|
| EV acceptable? | ✓ | ✓ | ✓ |
| TPEF acceptable? | ✓ | ✓ | ✓ |
| Exhalation time ok? | ✓ | ✗ | ✗ |
| Plateau in volume time graph? | ✓ | ✗ | ✗ |

Ok

LFX

Meilleure solution logicielle de pneumologie combinée à une efficacité de réseau exceptionnelle

LFX, notre plus récent projet de développement de logiciel, constitue une amélioration incontestable de la version LF8, logiciel offrant une grande facilité d'utilisation.

Le développement du logiciel LFX s'appuie sur les outils de pointe Windows tels que .Net, C#, ainsi que la base de données SQL.

Avec le logiciel LFX, nous bâtissons l'avenir des diagnostics respiratoires modernes. Ce logiciel permet aux clients d'échanger plusieurs types de données en fonction des besoins.

- ✓ convivial
- ✓ moderne, graphiques explicites
- ✓ programmation Windows complète
- ✓ GDT
- ✓ capacité du réseau
- ✓ interface HL7
- ✓ solutions DICOM

LFX

La mejor solución de software pulmonar combinada con una excepcional eficiencia en red

LFX, el novedoso proyecto de desarrollo de software de GANSHORN, es una mejora lógica de nuestra versión LF8, que a su vez ofrece una gran facilidad de uso.

Ganshorn desarrolló LFX basándose en avanzadas herramientas Windows, como .Net, C# y la base de datos Microsoft SQL.

LFX es la base sobre la que se apoyará el moderno diagnóstico respiratorio en el futuro. El software permite a los clientes intercambiar diversos tipos de datos según sus necesidades.

- ✓ fácil de usar
- ✓ modernos elementos gráficos autoexplicativos
- ✓ programación Windows completa
- ✓ GDT
- ✓ capacidad de conexión en red
- ✓ interfaz HL7
- ✓ soluciones DICOM



SPIROSCOUT



OPTIONS:

- ROCC (résistance des voies respiratoires)
- ROS (résistance oscillatoire)
- P0,1 – Pmax / PIM – PEM
- Capnographie volumétrique
- Rhinomanométrie
- Pédiatrique
- HL7 / options de réseau

OPCIONES:

- ROCC
- ROS
- P0,1 – Pmáx / MIP – MEP
- Capnografía volumétrica
- Rinomanometría
- Incentivación de niños
- HL7 / opciones de conexión en red

Le SpiroScout: appareil versatile pour la spirométrie clinique

Un matériel informatique moderne à ultrasons associé aux techniques de programmation les plus récentes (base Windows) font du SpiroScout l'appareil idéal pour répondre aux exigences en matière de spirométrie.

Mais il y a plus. En fonction de vos besoins particuliers, l'appareil répond aussi aux exigences suivantes:

- ✓ détermination en temps réel du gaz expiré
- ✓ calcul en temps réel des condition ATP et BTPS
- ✓ capteur de débit à ultrasons sans calibration
- ✓ capteur de mesure sans résistance

Applications de mesure standard:

- ✓ Débit-volume
- ✓ Spirométrie
- ✓ Programmes de verification

Nuestro SpiroScout: Equipo versátil de espirometría clínica

Un moderno sensor de ultrasonidos y las últimas técnicas de programación basada en Windows permiten a nuestro SpiroScout cumplir los requisitos necesarios para ofrecer una solución de espirometría fácil de usar.

Pero eso no es todo. De acuerdo con sus necesidades concretas, el aparato cumple los requisitos en relación a lo siguiente:

- ✓ Determinación del gas exhalado en tiempo real
- ✓ Cálculo de ATP-BTPS en tiempo real
- ✓ Sensor de flujo ultrasónico sin calibración
- ✓ Sensor de medición sin resistencia

Aplicaciones de medición estándar:

- ✓ Flujo-Volumen
- ✓ Espirometría
- ✓ Programas de verificación



POWERCUBE BODY+

OPTIONS:

- Diffusion DLCO Single Breath
(en une seule respiration)
- DLCO en temps réel
- $P_{0,1}$ – P_{max} / PIM – PEM
- Rhinomanométrie
- ROCC
- ROS
- Pédiatrique
- HL7 / options de réseau

OPCIONES:

- Difusión por respiración única
- Difusión en tiempo real (intrabreath)
- $P_{0,1}$ – $P_{m\acute{a}x}$ / MIP – MEP
- Rinomanometría
- ROCC
- ROS
- Incentivación de niños
- HL7 / opciones de conexión en red



Premier appareil de pléthysmographie corporelle doté du système de mesure de débit à ultrasons le plus récent

Le PowerCube Body+ de GANSHORN est le fruit de 40 années d'expérience dans le développement et la fabrication d'appareils de pointe permettant d'effectuer des diagnostics de la fonction pulmonaire.

Nous sommes les premiers et seuls fabricants à avoir intégré le capteur à ultrasons dans l'application de pléthysmographie corporelle, ce qui facilite grandement le flux de travail pour l'utilisateur.

- ✓ détermination en temps réel du gaz expiré
- ✓ calcul en temps réel des condition ATP et BTPS
- ✓ capteur de débit à ultrasons sans calibration
- ✓ capteur de mesure sans résistance

Applications de mesure standard:

- ✓ Pléthysmographie corporelle
- ✓ Débit-volume
- ✓ Spirométrie
- ✓ Programmes de vérification

Primera cabina pletismográfica con la más avanzada medición de flujo por ultrasonidos

El PowerCube Body+ de GANSHORN representa 40 años de experiencia en el desarrollo y fabricación de avanzados equipos de diagnóstico de la función pulmonar.

Somos el primer y único fabricante que ha integrado el sensor de ultrasonidos en la aplicación de pletismografía corporal. Esto supone múltiples ventajas para usted en su flujo de trabajo.

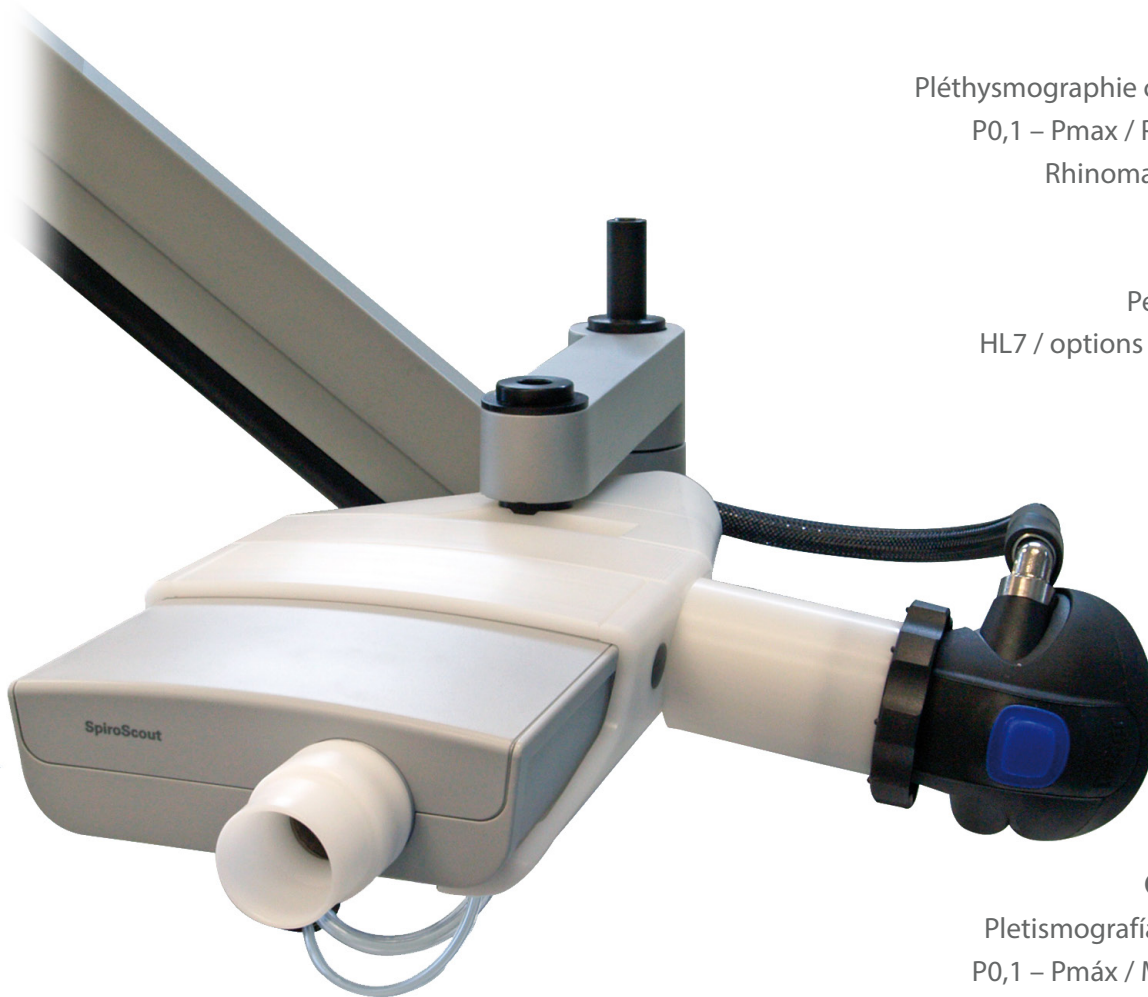
- ✓ Determinación del gas exhalado en tiempo real
- ✓ Cálculo de ATP-BTPS en tiempo real
- ✓ Sensor de flujo ultrasónico sin calibración
- ✓ Sensor de medición sin resistencia

Aplicaciones de medición estándar:

- ✓ Pletismografía corporal
- ✓ Flujo-Volumen
- ✓ Espirometría
- ✓ Programas de verificación



POWERCUBE DIFFUSION+



OPTIONS:

- Pléthysmographie corporelle ■
- P0,1 – Pmax / PIM – PEM ■
- Rhinomanométrie ■
- ROCC ■
- ROS ■
- Pédiatrique ■
- HL7 / options de réseau ■

OPCIONES:

- Pletismografía corporal ■
- P0,1 – Pmáx / MIP – MEP ■
- Rinomanometría ■
- ROCC ■
- ROS ■
- Incentivación de niños ■
- HL7 / opciones de conexión en red ■

Unique, fiable et facile à utiliser, notre système de diffusion à ultrasons permet de garantir la plus haute qualité

Le concept du PowerCube Diffusion+ de GANSHORN s'appuie sur une combinaison de nos capteurs à ultrasons sans calibration ainsi que de capteurs permettant l'analyse de la capacité de diffusion, développés en collaboration avec nos chercheurs. Notre capteur Multigaz longue durée permet d'obtenir des résultats de mesure du CO rapides et d'une grande précision, ce qui facilite la détermination des procédures de diffusion DLCO.

L'analyseur HE longue durée à ultrasons de GANSHORN fournit des informations sur les volumes pulmonaires en l'espace de quelques millisecondes.

- ✓ DLCO classique et en temps réel
- ✓ calcul en temps réel des condition ATP et BTPS
- ✓ capteur de débit à ultrasons sans calibration
- ✓ capteur de mesure sans résistance

Applications de mesure standard:

- ✓ Diffusion DLCO Single Breath
- ✓ DLCO en temps réel
- ✓ Débit-volume
- ✓ Spirométrie
- ✓ Programmes de vérification

Nuestro exclusivo sistema de difusión por ultrasonidos, de fácil manejo y gran fiabilidad, garantiza la máxima calidad

El PowerCube Diffusion+ de GANSHORN es un concepto basado en la combinación de nuestros modernos sensores de ultrasonidos sin calibración y en sensores rápidos de desarrollo propio para el análisis de la capacidad de difusión.

Nuestro sensor multigás de larga duración permite obtener resultados de medición de CO realmente precisos y rápidos, lo que facilita la determinación tanto en los procedimientos de difusión por respiración única como en línea.

Un analizador HE por ultrasonidos de larga duración de GANSHORN proporciona información relativa al volumen pulmonar en cuestión de milisegundos.

- ✓ Difusión por respiración única en tiempo real y clásica
- ✓ Cálculo de ATP-BTPS en tiempo real
- ✓ Sensor de flujo de ultrasonido sin calibración
- ✓ Sensor de medición sin resistencia

Aplicaciones de medición estándar:

- ✓ Difusión por respiración única
- ✓ Difusión en tiempo real (intrabreath)
- ✓ Flujo-Volumen
- ✓ Espirometría
- ✓ Programas de verificación



POWERCUBE ERGO

OPTIONS:

- ECG à 12 pistes pour ordinateur
- SpO₂
- Bicyclette
- Tapis roulant
- LF Sport
- Débit cardiaque
- Capacité du réseau
- Base de données SQL moderne
- HL7 / options de réseau

OPCIONES:

- ECG de 12 derivaciones
- SpO₂
- Cicloergómetro
- Tapiz rodante
- LF Sport
- Gasto cardíaco
- Capacidad de conexión en red
- Moderna base de datos SQL
- HL7 / opciones de conexión en red



Le PowerCube Ergo: appareil facile à utiliser, alliant fiabilité, qualité et précision

Grâce à nos longues années d'expérience en recherche et développement, à notre production de capteurs de gaz ultra-modernes, ainsi qu'à la coopération conclue avec SCHILLER, leader mondial dans le domaine de la cardiologie, nous disposons des meilleures ressources nous permettant d'évaluer les fonctions cardio-respiratoires du corps humain.

En raison de sa qualité, sa précision et sa facilité d'utilisation, notre PowerCube Ergo compte effectivement parmi les systèmes les plus réputés:

- ✓ capteur de volume léger et de haute précision
- ✓ capteur de volume étanche à l'eau
- ✓ capteur CO₂ à ultrasons extrêmement rapide
- ✓ capteur chimique longue durée et très rapide pour la mesure de l'oxygène
- ✓ facilité d'utilisation

Applications de mesure standard:

- ✓ Ergospirométrie
- ✓ Débit-volume dynamique
- ✓ Débit-volume
- ✓ Calorimétrie

Nuestro PowerCube Ergo: Fiabilidad, calidad, precisión y sencillez de uso máximas

Nuestra vasta experiencia en investigación y desarrollo combinada con nuestra avanzada producción de sensores de gas, así como nuestra colaboración con SCHILLER—empresa líder del sector de cardiología—ofrece a GANSHORN una excelente base para evaluar la función cardiorrespiratoria del cuerpo humano.

El PowerCube Ergo pertenece sin duda a la categoría de sistemas con mayor reputación gracias a su calidad, su precisión y su sencillez de uso.

- ✓ sensor de flujo ligero y de gran precisión
- ✓ sensor de volumen estanco
- ✓ sensor de CO₂ por ultrasonidos extremadamente rápido
- ✓ sensor de oxígeno químico muy rápido y duradero
- ✓ fácil de usar

Aplicaciones de medición estándar:

- ✓ Ergoespirometría
- ✓ Flujo-Volumen dinámico
- ✓ Flujo-Volumen
- ✓ Calorimetría





GANSHORN

SCHILLER GROUP

www.ganshorn.de

Article no.: 2.500710, 2016/06, FR/ES

